

O OBSERVADOR

Orgão da Associação Promocional de Serrana

ANO I —

SERRANA, AGOSTO DE 1971

N.º 9

COORDENADORAS: Maria Angélica Biagi e Dagna C. Machado

Reverência a Um Amigo...

Toda história tem o seu epílogo. Uns felizes, outros trágicos.

São essas histórias um arremêdo da vida. Os seus personagens, os "superhomens" das histórias em quadrinhos; os galãs apaixonados da novelas de televisão... Nunca esses personagens se fixam no espaço e no tempo. Quando um sai outro entra em cena. Nova história se sucede, cheia de acontecimentos e sutilezas que eletrizam, embalam em "suspense" o leitor ou espectador. Isto é uma história, não a vida. O seu epílogo é a vontade condicionada aos impulsos do espectador ou leitor. Segundo esses se lhe é conferida a cotagem: foi boa ou ruim.

A vida também conta a sua história, mas esta escreve-se com "h" e narra acontecimentos que se perpetuam através do tempo. O enredo é a relação entre os homens — seus eternos personagens — no cotidiano. A seqüência uma continuidade de fatos que revelam as virtudes da figura central.

A nossa é a "história" de um homem e um povo: suas aspirações, lutas e conquistas.

Ela inicia-se em 1949, precisamente a 10 de abril, com a emancipação política de um pequeno distrito.

A emancipação trouxe problemas e a solução requeria unidade, liderança, participação.

Tudo está por ser feito. A independência política exigia a organização econômica-administrativa.

O povo é chamado ao veredicto de voto livre. Forma-se o primeiro governo municipal.

O povo nos honra com a incumbência da árdua tarefa. Os problemas avolumavam-se no reclamo da assistência efetiva. O povo queria e necessitava: hospital, escolas, água e esgôto e melhores meios de comunicação.

É quando entra na história desse povo um novo personagem. Um alienígena que se torna filho dileto. Um homem simples como os seus atos, de alma pura como a sua modestia. Aceita a luta sem recompensa, ungiço pela virtude de servir.

É foi abnegado enquanto se pulsou no peito o coração magnânimo.

Era JOSÉ COSTA, prefeito municipal de Ribeirão Preto, quando pela vez primeira solicitamos sua ajuda.

A estrada que liga Serrana a Ribeirão Preto necessitava reparos. As finanças do município que nascia não comportava encargos.

Recoirmos a JOSÉ COSTA, que numa demonstração de amizade determinou os reparos, dando à estrada novas dimensões. Dai nasceu o seu convívio conosco e a sua participação na solução de inúmeros problemas de comuna.

Eleito Deputado Estadual — após brilhante atuação frente ao Serviço de Assistência aos Municípios, quando muito nos auxiliou — JOSÉ COSTA colocou à disposição dos "Amigos Serranenses" — como designava o seu prestígio político.

E começaram, uma após outra, as conquistas de Serrana nos diversos setores das atividades social e política.

Primeiro foi a Santa Casa de Misericórdia, que nasceu do arriço dos filhos de Serrana. A presença do Deputado

JOSÉ COSTA não foi só um alento mas, também um meio de concretização.

E, em todos os setores está a marca da presença desse cidadão extrator-dinário. Na saúde, na educação, na segurança e na agricultura. Na vida administrativa do município, na sua história, em tudo, estão profundamente gravadas as pegadas da sua participação.

Sem enumerar podemos citar como obras marcantes a criação e construção do Ginásio Estadual e da Santa Casa, cuja parcela financeira foi o incentivo maior dos seus idealizadores e construtores.

Ao par de sua dedicação às causas coletivas, JOSÉ COSTA era ainda o filho amoroso e o irmão dedicado que a todos atendia na solução dos seus pequeninos problemas com invulgar interesse e abnegação.

Este o homem cuja morte foi o epílogo trágico de uma história da vida.

Todos somos substituíveis, mas, como é difícil substituir o carinho, o amor e o afeto de um amigo verdadeiro, cuja vida e obra são testemunhas das virtudes humanas.

JOSÉ COSTA será o marco glorioso da história de Serrana.

Angelo Cavalleiro

Você sabe o que é G. C. S. ?

Este grupo é constituído de 14 jovens da comunidade de SERRANA e tem como finalidade o desenvolvimento individual e grupal, em termos de formação integral e a realização de atividades recreacionais, sociais, culturais e artísticas que atendam as necessidades e anseios não só de seus membros, mas também da comunidade como um todo.

É um grupo organizado que se reúne periodicamente no 2.º e 4.º domingos do mês, realizando reuniões extras quando necessário; possui estatutos e diretoria, sendo seus membros efetivos por 6 meses. Atualmente, a diretoria é composta pelos seguintes elementos:

PRESIDENTE: Floripes Correa Rodartti
SECRETARIO: Wagner Tadeu Vinholta
TESOUREIRO: Hilário Tadeu Cavalleiro

O Grupo Comunitário Serranense está programando uma excursão a Campos de Jordão e, para o próximo dia 17 de setembro, fará realizar uma BRINCADEIRA-DANÇANTE nas dependências da A.P.S., às 20 horas.

Outra realização do G.C.S. é a publicação de um jornal mensal distribuído internamente entre os elementos participantes do grupo; já saíram dois números que, por sinal, estão muito bacanas...

**NÃO SÓ SERVE À PÁTRIA QUEM POR ELA MORRE,
NOS CAMPOS DE BATALHA, MAS TAMBÉM QUEM
PROCURA HONRÁLIA, DIGNIDADE, ENGRANDECIDA.**

A História de Um Parque de Serrana

O Parque Infantil de Serrana teve seu início na gestão do Prefeito Sr. João Aguiar, com instalações provisórias.

Em 10 de abril de 1965, quando então prefeito o Sr. Angelo Cavalcheiro foi inaugurado o novo parque infantil com modernas instalações, mas seu funcionamento deu-se no ano seguinte na gestão do prefeito Sr. Orestes Biagi.

Foi uma construção da Prefeitura Municipal e atualmente possui o seguinte quadro de funcionários: Diretora, 2 professoras para o pré-primário, e auxiliares, cozinheira, faxineira.

Em 1971 foram matriculadas 138 crianças e contando com as classes do pré-primário atinge 165 crianças.

Total Geral Das Despesas Com Alimentação

JUNHO DE 1971

Arroz, macarrão, feijão, açúcar, batatas, carne verde de fava, cebolas, leite em pó, sal refinado, farinha de mandioca, trigo em grão, chocolate em pó, café em pó, óleo, massa de tomate, vinagre, chá mate, maizena, queijo de ralador, alho, pimenta do reino, pães salgados, verdura: Cr\$ 756,38.

DESPÊSAS COM MANUTENÇÃO:

Gasolina, bom-bril, papel higiênico, sabão marca Milner, sabão marca Sol, sabão, bel-taco, sabão Omo, Roulaim, Pinho Dialux, palha de aço, fôstoro, sacos vasos, botijas de gás, material gasto no Pré, sala io dos funcionários: Cr\$ 1.550,75.

DESPÊSAS COM MEDICAMENTO: Cr\$ 100,00.

TOTAL: Cr\$ 2.562,38.

Georgina Issa

O Parque Infantil, atende crianças desde os 3 até aos 6 anos.

Está localizado num recanto bastante agradável de nossa cidade, sendo muito bem montado no setor recreativo.

Além da recreação, onde as crianças recebem toda atenção e carinho das funcionárias, durante o período de sua permanência no parque, que é das 8 às 14 horas, também recebem uma ótima alimentação: a primeira, na hora da entrada (8 horas), a segunda alimentação às 10 horas e a terceira às 14 horas, sendo uma contibuição da Prefeitura, da Merenda e de particulares. Seria difícil citar todos, mas aproveito para deixar aqui meus sinceros agradecimentos.

O Parque Infantil Serranense também caminha para o desenvolvimento contribuindo com uma parcela para um futuro promissor e para um Brasil melhor. Por isso, uma de suas preocupações é o ensino e já possui duas classes pré-primárias, onde as crianças são orientadas para o Grupo Escolar, por efficientes professoras, dentro das técnicas mais modernas.

Todos os anos são comemoradas as festas principais, como: Páscoa, Dia das Mães, Festas Juninas, Semana da Pátria, Semana da Criança, e a tradicional e bela Festa do Natal e Despedida, onde são distribuídos presentes para todas as crianças.

Fica um convite para uma visita a esse estabelecimento de recreação e ensino e assim conhecer um pouco mais de Serrana, e principalmente para as mães serranenses colocarem seus filhos no Parque Infantil com tranquilidade e confiança.

Os relatórios são feitos mensalmente, e no final do ano uma estatística de todo o funcionamento.

Abaixo segue o relatório do custo por criança.

Custo diário por criança:

Alimentação	Cr\$ 0,32
Manutenção	Cr\$ 0,73
Medicamento	Cr\$ 0,04
Total	Cr\$ 1,09

Custo mensal por criança:

Alimentação	Cr\$ 5,81
Manutenção	Cr\$ 13,12
Medicamento	Cr\$ 0,76
Total	Cr\$ 19,69

Usina da Pedra

Irmãos Biagi S/A — Açúcar e Alcool

Mocidade Serranense: Integral para não integrar

É um grupo formado por moças da comunidade de Serrana, que se reúne aos domingos, no período da tarde, com o objetivo de desenvolver atividades esportivas e trabalhos manuais, tais como vários tipos de bordado. O grupo conta com 72 elementos inscritos, sendo que nas reuniões, este grupo é subdividido para melhor funcionamento e aproveitamento de todas as moças.

O Clube de Moças se acha em fase de estruturação, já possuindo uma diretoria, composta dos seguintes elementos:

PRESIDENTE: Norma Bertolini
SECRETARIA: Izilda de Brito
TESOUREIRA: Maria Auxiliadora Rastelli

O grupo já realizou uma Brincadeira no dia 12 de junho, que teve bastante sucesso: no dia 13 de julho, reunindo os dois Clubes de Moças, de Serrana e da Usina da Pedra, houve uma Ralatoria do Dr. Placido sobre Educação Sexual, com apresentação de slides...

Esportivamente falando, o grupo está aprendendo o jogo de voleibol, sob a orientação de Fioripes Correa Rodatti; prática, também, o jogo de guerra, sendo que no final do mês, será premiada a melhor torcida e também o melhor time.

A PÁTRIA

A PÁTRIA, cuja segurança cabe a todos os brasileiros garantir, individual e coletivamente — o BRASIL — é a terra onde nascemos, onde vivemos em comum, com as mesmas tradições, sujeitos às mesmas leis, costumes e governo.

"A língua, os hábitos, as tradições, o culto e a lei são fundamentos da nacionalidade".

A individualização da nossa Pátria é o resultado do trabalho e sacrifício das gerações que nos antecederam. Após séculos de esforço e de fé, legaram-nos, os antepassados, um Brasil livre, soberano e leal ao símbolo impresso pelo Criador no céu da Pátria — o Cruzeiro do Sul. Realmente, a Constituição, impulsionadora da vida nacional, incorporou os interesses nacionais e as aspirações, entre os quais: o direito de glorificar a Deus; o respeito à dignidade da criação humana; o amor à liberdade, em todas as suas manifestações; a segurança de que todo o poder emana do povo e em seu nome deverá ser exercido; a livre iniciativa, apenas subordinada à realização da justiça social; a valorização do trabalho como condição da dignidade humana; o direito de educação, dada no lar e na escola e inspirada nos ideais da liberdade e da solidariedade e no princípio da unidade nacional; o ideal do desenvolvimento econômico, mas em bases morais e sem prejuízo aos ideais cristãos e democráticos.

"O Brasil alcançou um estágio de ordem que o colocou na órbita própria de seus destinos".

(“Jornal do Brasil”)

CASA SÃO JORGE

— Sêcos e molhados —
NAGIB ISSA
Rua Min. V. de Paula Lima, 431 - Serrana - S. P.

Mães em ação.

Sob os auspícios da Prefeitura Municipal de Serrana em colaboração com o Consórcio de Promoção Social do Estado, filiado à 1ª Região Administrativa com sede em Cravinhos, o Clube de Mães Nsa. Sra. Auxiliadora vem cumprindo o seu objetivo de ensinar e promover 30 senhoras, mães que deixam seus afazeres domésticos para participarem de um processo de auto-promoção e de promoção de sua comunidade.

Quem frequenta a A.P.S. nas 2ª e 4ª feiras das 12,30 às 16,30 hs. se depara com um quadro dignificante, onde num ambiente agradável e amigável encontra estas mães confeccionando aventais, fronhas, jogos de cama, panos de prato e os mais diferentes bordados. Tudo isto é desenvolvido sob a coordenação da voluntária, Dna. Mercedes Registro do Bem, incansável colaboradora da A.P.S. e dos trabalhos filantrópicos de nossa comunidade.

Conta, também, com a colaboração de mais dois elementos ativos da cidade, que ensinam corte e costura, Dna. Nôemia de Melo Martins e Srta. Lúcia Maria Registro.

Devemos citar, ainda, outro elemento muito importante para o desenvolvimento deste trabalho: falamos da funcionária da A.P.S., a srta. Maria José Ricardo, que cuida da orientação das crianças que acompanham as mães em seu labor nas 2ª e 4ª feiras e aquelas que frequentam as aulas do MOBIL ministradas, à tarde, na A.P.S. pela Profa. Berenice Aparecida Pereira da Silva.

O Depto. de Promoção da A.P.S., informa aos interessados que está à disposição para as entrevistas de seleção, nos períodos da manhã e da tarde, para as novas adesões.

Verdade Tropeça Pelas Ruas

O pensamento não é nosso, mas de um escritor sagrado. Estas palavras foram escritas pelo profeta Isaias, lamentando o período de crise em que se debatia o seu povo. Diz êle, para lamentar uma situação social calamitosa, que a verdade andava tropeçando pelas ruas.

Jeremias, outro escritor sagrado, quase contemporâneo de Isaias, afirma: "Já pereceu a verdade, e se arrancou da boca do povo".

Mas apesar dessa aparente falência da verdade, ela continua sendo fator da felicidade humana. Em todas as relações não queremos a mentira. Primamos sempre pela confiança entre o que pensamos e a realidade.

Veja-se este exemplo. Um homem entra numa loja. Compra um relógio Omega e retira-se feliz pela aquisição que acaba de fazer. Ao chegar em casa verifica que o relógio comprado não corresponde à marca desejada. O relógio é de qualidade inferior, sendo, portanto, muito mais baixo o seu valor real.

Com toda certeza esse comprador não ficará satisfeito. Voltará à casa comercial que o enganou e exigirá de volta o seu dinheiro ou um relógio de acordo com a qualidade que ele havia comprado.

Dai definir-se a verdade como sendo a plena conformi-

dade entre o que pensamos e a realidade. E o homem tem sede dessa realidade porque sem ela tudo na vida seria falso. Não queremos tomar caminho errado, porque por êle não chegaríamos ao destino pretendido. Abominamos remédio falso, porque ao invés de obtermos a saúde, estaríamos correndo o perigo de prejudicá-la. Não aceitamos cédula falsa, porque além do prejuízo equivalente ao valor que lhe é atribuído, estaríamos correndo o risco de sermos nós os falsificadores.

Fazemos questão da verdade nas relações mínimas da vida. No comprar e no vender e em todas as transações, exigimos a verdade porque sabemos que sem ela o mundo seria transformado. Com efeito, se a mentira prevalecesse a marcha do universo entraria em colapso total. Chega o momento de tratar-se da religião. Espera-se que a atitude do homem continue sendo a mesma. Importa que nesse aspecto importante da vida procure êle também a verdade como algo precioso.

Se nas relações de compra e venda a verdade é requerida, importa que o seja, e com muito maior empenho, nas relações com Deus.

Dai a necessidade de uma doutrina exata, segura, fundamentada em princípios coerentes com a vontade divina.

A verdade no campo da religião deve ser ponto mais alto. Com menos do que ela não deveria alguém contentar-se.

Sendo a verdade inalterável em seu fundamento e indispensável à felicidade humana, vale a pena a todo homem seguir a Jesus Cristo, o único que pôde afirmar sem medo de contestação: "EU SOU A VERDADE".

Dr. Caio Tércio Carvalho

— Cirurgião-Dentista —
ODONTOPEDIATRIA
HORA MARCADA

Rua Min. V. de Paula Lima, 328 - Serrana - S.P.

Pároco Serranense em Ritmo Constante de Engrandecimento

1 — O "OBSERVADOR" em recente entrevista, formulou a seguinte pergunta ao pároco Serranense: — Pe. ARYCIENES, qual é o seu maior desejo hoje?

— "Continuo desejando arduosamente construir aqui, uma comunidade de Fé, uma comunidade de Culto e uma comunidade de Amor".

2 — E qual o seu maior título? Professor universitário? Maestro? Compositor ou Escritor?

— "Continua sendo PADRE... e aquele padre: o Vigário de um povo sofrido, bom trabalhador, mas que estava bastante afastado de Deus, e um pouco teimoso nas coisas de Deus. Posso dizer, no entanto, que continuo querendo muito bem a esse povo, que será, para mim um dia, o POVO DE DEUS".

3 — Em época de férias, o que o senhor faz?

— "PLANEJANDO e atendendo vários setores da Paróquia. Planos de cursos, de escolas, de religião, de catequese, dos sacramentos... além das poesias, pois retornei a pena para os jornais. Finalizando, peço mais entusiasmo, meu povo. Vamos construir Serrana e melhorar o Brasil.

BRASIL... PAÍS DO PRESENTE.



Organizaçao Gomes

Advocacia — Contabilidade
Despachante

Rua Nsa. Sra. das Dores, 322
Serrana — Est. de S. Paulo

Brasil em tempo de exportação

O desempenho da economia brasileira, nos primeiros seis meses deste ano, segundo dados preliminares já disponíveis, indica resultados superiores aos obtidos no ano passado. Isto autoriza prever que, em 1971, o Produto Interno Bruto alcançará, outra vez, uma taxa de crescimento em torno de 10%, ou seja, manterá o mesmo ritmo ascensional do último triênio.

Na avaliação do comportamento da economia, um dado de grande significação é o relativo às exportações, como componente do nosso processo de desenvolvimento.

Até junho, as vendas externas já haviam alcançado o valor de 1 bilhão e 280 milhões de dólares, correspondendo a um aumento de 3,2% sobre igual período de 1970.

Esta cifra é tão mais importante, se lembrarmos que as nossas exportações este ano foram sensivelmente afetadas pela conjuntura cafeeira internacional, marcada por acentuado declínio nas cotações do produto.

Estivesse ainda o Brasil na dependência excessiva do café como principal fonte geradora de moedas fortes e se configuraria uma situação cambial desfavorável, pois a queda nos preços internacionais atingiu a ordem de grandeza de 11 dólares por saca.

Todavia, o cortejo de efeitos negativos que tal fato geralmente acarretava na economia brasileira pôde, desta vez, ser anulado pela política de aumento e diversificação de nossa pauta de exportações. O esforço para vender mais no exterior, inclusive manufaturas, permitiu compensar a acentuada redução da receita proveniente do café e encerrar o balanço cambial do primeiro semestre com resultado ligeiramente superior ao registrado na mesma época do ano passado.

Como é tradicional no segundo semestre que se acelerem as nossas vendas para o exterior, porque corresponde ao período de comercialização de outras safras agrícolas, como açúcar, cacau, milho e algodão, e também à safra de carne, é razoável esperar-se que as exportações deste ano canalizem para a economia brasileira uma soma de recursos em moeda forte superior à de 1970. Isso vai garantir a realimentação do processo de expansão da economia brasileira, colocando maior número de bens e serviços no mercado interno e maior quantidade de produtos disponíveis para a exportação.

SUPERMERCADO SERV - SERRANA

Rua 13 de Maio, 382

Agora com mais estabelecimentos, para
melhor servir a todos

Rua Min. V. de Paula Lima 964 - Serrana - S.P.

A prece de um pai...

SENHOR, sou feliz porque tu estás comigo. Sou feliz pela espósa e filhos que me deste. Sou feliz pela dignidade imensa de ser pai.

SENHOR, dá-me fé viva para iluminar o ambiente em que vivo, dá-me caridade para espalhar o bem, dá-me um espírito alegre para irradiar a paz.

SENHOR, que o meu lar seja um paraíso de felicidade onde todos vivamos te servindo alegremente.

BRASILEIRO, ONDE ESTÁ TUA PÁTRIA ?

Tua Pátria não está somente no torrão em que nasceste; tua Pátria não se levanta num simples relevo topográfico;

O solo em que pisas,

as águas em que te reflectes,

o céu que te alumia;

as árvores que te dão vozes, frutos e sombras, as fontes que te desseccentam,

o ar que respiras,

recebeste em partilha, com todos os homens sobre a Terra

Tua Pátria não é um acidente geográfico!

Brasileiro,

se te perguntarem: "Onde está tua Pátria?"

Responde:

Minha Pátria está na geografia ideal que os meus Grandes

Mortos me gravaram no coração;

no sangue com que temperaram a minha energia;

na essência misteriosa que transfundiram no meu carácter,

na herança de sacrifício que me transmitiram, herança cunhada

no fogo e no ferro, no bronze e no aço das Bandeiras,

de Guararapes, das Minas, da Inconfidência,

da Confederação do Equador, do Ipiranga e do Paraguai.

Minha Pátria está na consciência que tenho da sua grandeza

moral e nessa lição de ternura humana que a sua imensidade

me oferece como símbolo perene de tolerância desmedida

e infinita generosidade.

Minha Pátria está em ti, minha mãe!

No orgulho comovido com que arrancaste

das entranhas do meu ser, a mais bela das palavras,

o nome supremo: BRASIL!

Curso São Luiz

Madureza é sua maior oportunidade para
aproveitar o tempo perdido.

Faça o **Curso Ginásial em apenas UM ANO**

Inscrições: Rua 13 de Maio, 155

VOCE CONTA COM A AJUDA DA PRE-
FEITURA MUNICIPAL DE SERRANA.

Em se plantando... tudo dá...

Os primeiros resultados da Campanha MORRAL em nosso Município já se fazem sentir de modo bastante positivo.

Desta primeira fase, eis os frutos que já foram colhidos, graças ao bom trabalho das professoras, de todos os outros responsáveis, e também da boa vontade dos alunos.

12 pessoas já conseguiram sua Carteira de Reservista. 116 já possuem sua Cédula de Identidade.

E ainda contamos com 80 novos eleitores no Município. No próximo 31 do mês corrente serão realizadas as provas finais desta fase, estimando-se que 200 pessoas receberão os Certificados de Alfabetização.

Como se vê, a terra é boa e acolhe bem a semente, bastando para isso alimentá-la com força de vontade, confiança, entusiasmo e até mesmo sacrifícios.

E tudo isso não faltou a essa formidável equip. que trabalhou sempre unida procurando dar o melhor de si a todos os que dela dependiam para aprender, pois é na medida que o homem aprende que ele cresce.

Você é Uma Verdadeira Dama?

Um dos sinais mais importantes para conhecer uma verdadeira dama é o "equilíbrio".

Faça um exame de consciência e medite sobre estas perguntas: —

- 1 — Quando estou em pé, e quando me sento, conservo o meu tronco e os pés em elegante postura?
- 2 — Procuvo evitar os prejudiciais tiques nervosos, como morder os lábios, tocar a cabeça, beliscar e puxar o vestido, despedaçar um pedaço de papel?
- 3 — Procuvo evitar mover-me apressadamente de um lugar a outro, ou, pelo contrário, mostrarme indiferente, sem atenção, com pessoas que me acompanham?
- 4 — Portome com tato, ou delibadamente firo os sentimentos das outras com inconsideradas observações?
- 5 — Quando estou aborrecida ou zangada, procuro dizer meu ponto de vista com calma e energia, ou o faço exaltadamente toda, parecendo uma louca?
- 6 — Entro numa conversação com simplicidade e encanto? (se não o faz, treine até fazê-lo com facilidade).
- 7 — Falo gesticulando muito? (não é bom se isto acontece).
- 8 — Precuupo-me constantemente com aquilo que os outros pensam de mim? (os outros se preocupam com você muito menos do que você pensa).
- 9 — Quando falo com outras pessoas, faço-o virando para o outro lado, ou olhando para o chão? (a maneira mais acertada é olhando nos olhos).

Falhas no comportamento podem acrescentar à falta de equilíbrio, a falta de popularidade e de sucesso. Mas se você se esforçar para corrigi-los, obterá ótimos resultados.

Devemos ser tão equilibrados, compreensivos e corteses com os nossos mais íntimos e parentes, como o somos com os estranhos.

Florestas Aumentam as CHUVAS

Antigamente, admitia-se que a origem das chuvas era a água evaporável dos oceanos e das grandes massas líquidas, como lagos, cursos de água, etc. Mas, hoje em dia, mesmo aceitando que tal evaporação contribuiu para a formação de chuvas, é dada muito maior importância à transpiração das grandes massas verdes, das grandes florestas.

É muito fácil compreender isso. Pois é sabido que para que se forme um metro de madeira, é preciso que um volume assombroso de água passe pelos tecidos da planta. É preciso que muita água seja retirada do solo, juntamente com os elementos que nutrem a planta: os elementos são incorporados para a nutrição e desenvolvimento da planta, mas a água é evaporada pelas folhas e volta à atmosfera, para cair em forma de chuvas.

Compreensão ainda mais prática pode ser oferecida quando se sabe que as regiões desprovidas de florestas são muito pobres em chuvas. Isso acontece nas zonas de seca, como o Nordeste brasileiro.

Orde as árvores são devastadas, o regime de chuvas se modifica. Isso aconteceu em muitas partes do mundo e em muitas outras para a ameaça de seca por causa da devastação das matas. Formar florestas é garantir chuvas, é assegurar agricultura próspera.

EMPÓRIO SANTO ANTÔNIO

ANTONIO DOS SANTOS

Rua Min. V. de Paula Lima, 964 - Serrana - S.P.

BRASIL... BRAÇOS ABERTOS AOS POVOS.

Receitas para você

TORTA DE AMEIXA

Bata 6 ovos como para pão-de-ló. Misture 250 gramas de margarina ou manteiga batida com 2 xícaras de açúcar, acrescente-se 2 xícaras de farinha de trigo, 250 gramas de ameixa cozidas com pouco açúcar, sem os caroços, reserve-se o caldo.

1 colher (bem cheia) de pó royal. Assa-se em forma untada; na hora de tirar o bolo do forno, despeja-se a calda das ameixas. Sirva com creme chantilly.

GELATINA DE PINGA

½ quilo de açúcar refinado
1 copo de água
½ copo de pinga
2 pacotes de gelatina Anglo sem sabor (um vermelho e um branco).

Leva-se ao fogo e deixe ferver até dissolver a gelatina e o açúcar.

Despeje em uma assadeira. No dia seguinte corta-se em pedacinhos e passe no açúcar.

PAZINHOS

½ litro de leite morno
4 ovos
2 colheres de fermento
1 pires de açúcar
2 colheres de manteiga
1 pitada de sal
Farinha até dar o ponto, não muito duro.

(Estas receitas são oferecidas pelo Clube de Mães a todas donas de casa).

Usando Melhor os ADUBOS

Agora não é tanto, porque a maioria já aprendeu. Mas, nos primeiros tempos, quando os adubos foram introduzidos entre nós, freqüentes eram as queixas. O fazendeiro dizia que "gastara o dinheiro à toa", que o adubo não valera nada. Ou que o adubo fez aumentar pouco a produção, quase nem compensou.

Era gente que queria que adubo fizesse milagre. Em muitos casos o fazendeiro escolhia o adubo pelo preço — com-prava o mais barato, sem levar em conta o que era o mais indicado para a sua lavoura. Ou então — e isso, então, era mais comum ainda — usava só metade da dose recomendada, para economizar. Ou adubava fora da época recomendada pelos técnicos... Com tanta coisa mal feita, não era de se admirar que a adubação não desse bons resultados.

Mas, hoje o lavrador aprendeu a usar o fertilizante. Primeiramente, manda analisar suas terras, para saber que mistura de adubos precisa aplicar. Depois, recorre aos agrônomo, para conhecer detalhes da adubação: uma parte dos adubos, às vezes, é aplicada na ocasião do plantio e outra parte depois, em cobertura. O lavrador de hoje não faz economia na quantidade do adubo. Porque sabe que aplicando a dose certa terá gasto com adubo e uma boa margem de lucro.

Por isso é que a produção agrícola paulista hoje em dia é das mais elevadas. É por isso que São Paulo consome por área a mesma quantidade de adubos dos Estados Unidos, um dos países de agricultura mais adiantada do mundo...

Uma Homenagem

DIRETORIA DO GESC "PROFA. MARIA
CELINA WALTER DE ASSIS"

No dia 18 de setembro do ano em curso, às 10 horas, será prestada, neste estabelecimento de ensino, homenagem póstuma à saudosa colega Maria Celina Walter de Assis, atual patrona desta Casa de Ensino.

Manoel de Paiva — Diretor

Dr. José Carlos Jaquinta

— Cirurgia Dentista —

RAIO X — ALTA ROTAÇÃO

15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. Paulo

Atende com hora marcada antecipadamente, às quartas e sextas feiras no horário das 8 às 11 e das 13 às 17,30 hs.

Para vocês: empregadores e empregados

“Quitação Salarial”

Por acharmos de grande interesse para empregadores e empregados do comércio, indústria e da agricultura, fazemos aqui um rápido comentário da Lei n.º 5584 de 26 de junho de 1970, em seus principais tópicos a qual disciplina as normas para dissolução contratual de trabalho de empregados com mais de um ano de serviço na mesma empresa, qualquer que seja a causa ou forma da rescisão: —

a) — Assistência do respectivo sindicato ou perante a autoridade do Ministério do Trabalho, ou na inexistência desses órgãos, na localidade, a assistência será prestada pelo Representante do Ministério Público ou, onde houver, pelo Defensor Público, e na falta e impedimento destes, pelo Juiz de Paz.

b) — Especificação da natureza de cada parcela paga e discriminação do seu valor, pois a quitação só será válida em relação a estas parcelas.

c) — Pagamento no ato da homologação da rescisão do contrato em dinheiro ou cheque visado, mas sendo o empregado analfabeto o pagamento só poderá ser feito em dinheiro.

d) — Qualquer compensação, a ser efetuada no pagamento das verbas, não poderá exceder ao valor da remuneração mensal do empregado.

Notas: Quando o empregado for menor, há necessidade da assistência do seu responsável.

Quando o empregado for estável (mais de 10 anos) a homologação será sempre feita no sindicato de classe, no Ministério do Trabalho.

O empregado deverá estar sempre munido de sua carteira profissional, para apresentar à autoridade que for fazer a homologação.

(J. Laércio)

— Você, aí Marcelo, — perguntou o professor — qual é o dia mais curto e o mais comprido do ano?

— O último dia de férias e o primeiro dia de aula...

Mulher — Porque, sempre que eu canto, você vai para a janela?

Marido — Porque não quero que os vizinhos pensem que estou te batendo.

O Que Será Economia?

Segundo a definição do Dicionário Brasileiro Contemporâneo Ilustrado, Economia: — “Boa ordem na administração pública ou particular; pacifônica; emprego discreto que se faz de qualquer coisa; hábito de poupar, de gastar pouco; harmonia entre as diferentes partes de um todo; dinheiro acumulado e em reserva; pecúlio; economia animal — o organismo animal considerado em suas funções; economia doméstica, governo da casa particular; **economia política** — ciência que trata da produção, distribuição e consumo das riquezas de uma nação (do latim economia).”

Torna-se imprescindível que tenhamos a definição de Economia, pois a partir do próximo número de O Observador, faremos publicar os elementos componentes do que seja análise econômica política de uma nação, quais sejam: fatores de produção, da função e do mecanismo monetário, do que é Renda Nacional, do que é economia (poupança), do que é investimento, do que é lucro e de sua função social.

Pela ordem, esta análise terá a seguinte:

1. Valor
2. Produção
3. Renda
4. Distribuição
5. Emprêgo
6. Finanças
7. Governo
8. Comércio

(W. U. T.)

O Fogo e as Imprudências

Corria certas atitudes, tais como:

- 1 — Jogar fora sem apagar, um fósforo ou um cigarro;
- 2 — Pôr em qualquer recipiente, as brasas ainda incandescentes;
- 3 — Colocar panos de enxugar pratos no fogão, sem olhar como;
- 4 — Esquecer a gordura fervente em ebulição;
- 5 — Colocar cesta de papéis perto do fogão ou da lareira;
- 6 — Sair de casa, deixando o ferro elétrico ligado, etc..

Se for imprudente nestes atos, atenção:

- 1 — Se o fogo penetrou na frigideira, jogue água imediatamente sobre o conteúdo envolvendo a frigideira num pano molhado.
- 2 — Se o fogo atingir seu cabelo ou sua roupa, não corra e não abra janela. Estando sozinho, jogue-se sobre um tapete ou uma cama, enrolando-se para abafar o fogo.

Podendo ser socorrida por alguém, peça que lhe envolva o corpo com pano molhado.

O que fazer em caso de incêndio:

- 1 — Feche todas janelas e portas para evitar correntes de ar.
- 2 — Não apague a luz, é necessário claridade para ver melhor;
- 3 — Afaste do fogo, tudo quanto possa alimentá-lo;
- 4 — Em casos graves chame os bombeiros;
- 5 — Cubra a cabeça, o nariz e a boca com um pano de água envinagrada;
- 6 — Na tomada de decisões, não seja em nada precipitada, tenha presença de espírito e conserve a calma;
- 7 — Não deixe para chamar os bombeiros na última hora.

A ASSOCIAÇÃO PROMOCIONAL SERÁ, O QUE FIZERMOS POR ELA.

• Bebidas... Qual Tomar...

O corpo humano tem necessidade em média de 1 litro e 250 grs. na temperatura normal. Muito além disso, serão excessos prejudiciais, mas não bebendo o suficiente, podemos sofrer "fadiga" e perturbações intestinais.

A pele se resseca, os rins, obrigados a um esforço maior se cansam (o excesso de uréia do sangue se precipita para o uréter).

Se bebermos muito, os sucos gástricos se diluem mais do que o necessário, retardando a digestão e isto acarreta a dilatação do estômago.

Que bebidas tomar?

A água é a única bebida indispensável à vida humana.

A água natural possui cálcio, cloro, sódio, potássio, fornece a sua natureza e origem.

Águas minerais:

Estas constituem um verdadeiro medicamento, pois possuem qualidades como as águas ferruginosas, que são úteis aos anêmicos.

Quem tem o hábito e aprecia as águas minerais, deve escolher as menos mineralizadas, e sempre a conselho médico.

Sucos de frutas

Constituem uma bebida sadia de fácil digestão. São úteis não só às crianças como aos mais idosos, doentes e convalescentes, pois estes possuem vitamina C.

Sucos de limão e de laranja, além de refrescantes, são ricos em vitamina B1 e C, servem também para combater as gripes iniciais.

O suco de mamão facilita a digestão.

Sucos de maçã e pêra contêm vitamina B, são ótimos equilibradores do sistema ne voso.

Café

Não tem valor alimentar, mas estimula o sistema nervoso, facilita o trabalho cerebral e muscular, tira o sono e a fadiga, tonifica o coração e excita as secreções gástricas.

As pessoas nervosas, que sofrem de úlceras no estômago não devem tomar café.

Se você não digere bem o café, nunca o tome em jejum.

O abuso do café por pessoas de temperamento nervoso, pode ocasionar insônia e palpitações.

O café requentado ou feito depois de uma hora a perde a ação da cafeína.

Chá

Possue tanta cafeína, quanto o café, porém, é menos excitante, pelo fato de conter o Faminho que neutraliza em parte a ação da cafeína, quando precipitados ambos na mesma casa estomacal.

USO E ABUSO DE ANTIBIÓTICOS

Qualquer antibiótico, por mais inócuo que pareça, ou mesmo insistentemente recomendado por amigos ou "curiosos", impõe sempre restrições e cuidado. O perigo do uso indiscriminado de antibióticos é atestado pelo progressivo aparecimento de numerosas espécies de germes que lhes resistem, bem como pela desnecessária sensibilização do organismo humano, o que facilita o caos de hipersensibilidade (alergia) a esses produtos. Por essa razão seu emprego é prescrito por médicos e devidamente controlado. É comum o uso popular de

antibióticos ou sulfas para a cura de diarreias. Porém, nem sempre esses distúrbios são causados por deficiências alimentares ou por doenças não infecciosas. Assim, o uso inadequado de sulfas, quimioterápicos ou antibióticos, além de, em muitos casos, destruir a flora bacteriana intestinal, facilitando a proliferação de outros germes, pode causar "mutações" microbianas e, portanto, o aparecimento de raças de germes resistentes, insensíveis a esses produtos (como as estafilococicas).

Frutas e Legumes Para Embelezar Você

Frutas e legumes que antigamente eram usados cegamente hoje são usados com conhecimento de causa.

Para peles irritadas, congestionadas, enrugadas, use:

1 — Alfáce: — descongestionante, calmante, refrescante, recomendável especialmente em casos de espinhas, queimaduras de sol;

2 — Cenoura: Torna a epiderme aveludada, úmida e lisa;

Para peles flácidas, envelhecidas, sem vitalidade, use:

Maçã crua (polpa da fruta fresca) tonificante e refrescante;

Tomate: tonificante, capaz de clarear a pele.

Peles desnutridas, pobres:

Vagens descascadas (os grãos verdes, ainda não completamente desenvolvidos de preferência)

Ervilhas (suco fresco, são nutritivas).

Peles gordurosas:

Espinafre (tonificante e nutritivo)

Laranja (adstringente)

Limão (remove a irritação).

Peles Secas:

Banana (amacia a pele; Pêssego (aveludado, tonifica, refresca a pele seca por falta de gordura ou de água)

Peles normais:

Pêra e ameixa (hidratizam e aveludam); Abacaxi (ligeiramente tonificante)

Para tôdas as peles:

Pepino (refrescante, descongestionante, muito ativo em

refrescar peles irritadas, desidratadas);

Balata (contém vitamina C, alisa a pele, tira as coceiras)

Pele sem brilho:

Use tomate, melancia (reforçam a cor natural)

Alho (é refrescante)

Vegetais mais ativos: laranja, limão, tomate, maçã, mirim, alface, cenoura, etc..



Moretti - Organizações Promocionais e Vendas

Fertilizantes, formicidas, inseticidas, calcário, sementes selecionadas, etc.

CGC 71306062/001

CORCEP - J 4128

Moretti - Organização Contábil

Contabilidade — Declarações de Rendimentos —

Serviço geral de escritório

CGC 71306103/001 - CRC 557/03

Rua Min. V. de Paula Lima, 355 - Serrana - S.P.

ESTAMOS EM TEMPO DE CONSTRUIR!

A Nova Face do Nordeste

A mensagem que o Presidente Médici dirigiu ao Nordeste brasileiro é um documento que retrata as grandes modificações estruturais que estão ocorrendo no país, sob a égide da Revolução.

Há um ano, uma seca calamitosa abateu-se sobre a região, com o seu conhecido cortejo de flagelos. Fenômeno climático de tal intensidade e tamanha extensão há muitos anos não se registrava na zona nordestina.

Passados doze meses, a última frente de trabalho aberta para atender à emergência acaba de ser encerrada, com o retorno dos trabalhadores aos seus afazeres normais.

Um balanço de tudo que se fez em favor da região, mas sobretudo em favor do homem brasileiro que habita o Nordeste, evidencia, quanta coisa se alterou no País, a partir de 1964.

A seca deixou de ser uma indústria que enriquecia uns poucos intermediários, em detrimento de milhões de nordestinos. Todos os recursos mobilizados pelo Governo chegaram ao seu destino e foram aplicados criteriosamente. As providências adotadas com oportunidade para revitalizar a estrutura econômico-social da região, de modo a ajudá-la a absorver o impacto da calamidade, atingiram seus objetivos.

Não se viu pelas estradas o desfile dos rebitantes, uma das cenas mais pungentes do grande drama do Nordeste ressequido.

Tudo o que de diferente ocorreu desta vez, deveu-se à nova consciência de integração Nacional, de que o Governo do Presidente Médici se fez intérprete e instrumento. O Nordeste é parte integrante do Brasil e não um apêndice geográfico. O drama das secas apenas acentua um drama de dimensão maior, o desequilíbrio regional e por isso não deve ser motivo de comiseração, mas de ação afetiva, para minorar os seus efeitos e corrigir suas causas primárias.

Foi este enfoque nôvo de um problema velho que permitiu resultados tão positivos e tão animadores.

O homem brasileiro do Nordeste sabe agora que pode confiar na ação governamental, pois não ficará desamparado ou marginalizado/nas suas dificuldades. Esta premissa de coesão nacional é básica para o engrandecimento do Brasil.

(A N)

POSTO NACIONAL
— E —
AUTO MECÂNICA URENHA
FRANCISCO URENHA & CIA. LTDA.

Prefeitura

Várias comissões foram nomeadas pelo Sr. Prefeito no mês em curso.

Primeiramente a Comissão do Plano Diretor de Desenvolvimento Integrado (P.D.D.I.), tendo como responsáveis o Presidente da Câmara, Sr. Valtér Tito e o Sr. Pedro Coutinho Marques.

Foram ainda nomeados vários membros de grande des-

taque em nossa Comunidade.

A segunda comissão foi criada para a correção dos valores fundiários das propriedades rurais do Município, pa a fins de tributação do INCRA, a partir do exercício de 1972. Foram os seguintes os escolhidos:

Presidente — Sr. Baudilio Biagi

Membros — Sr. Angélio Cavalheiro, Dr. Hélio Monteiro, Dr. Geraldo Franco Donato e Sr. Mário Tito.

A terceira comissão visa a organização dos festejos de 7 de setembro, Dia da Pátria, tendo como integrantes os seguintes elementos:

Presidente: José Maria Silva Nogueira

Membros: Srs. Flávio Garavazo, diretor do Grnásio Estadual de Serrana; Manoel de Paiva, diretor do GESC "Profa. Maria Celina W. de Assis"; Sra. Raquel Pires, diretora do 2.º GESC de Serrana e Geórgina Issa, diretora do Parque Infantil.

CASA MATTOS

Secos e Molhados —
IRMÃOS MATTOS

Rua Min. V. de Paula Lima, 431 - Serrana - S.P.

Sou simplesmente o que sou, mas não escondo que pretendo saber quem sou...!

"Como existe, sabemos, sentimos e às vezes é um saber superficial sempre estamos num enigma a respeito de nós próprios.

Quem sou? Como me é difícil responder. Sabemos sim, a nossa árvore genealógica, o que fazemos e o que queremos nesta vida. Mas nunca procuramos ou tentamos ao menos saber sobre nós mesmos. Temos tanto poder e facilidade para respondermos a respeito de nós mesmos. Tentem fazer a análise destes versos: — "Estou na vida como os pássaros cantam nas manhãs de Primavera e Outono". Vocês sabem porque cantam?... ou, vocês sabem que eles sabem porque cantam?... é impossível os pássaros saberem porque cantam e também é impossível, a nós seres humanos, saberemos quem somos, quando desfazemos da verdade e como quem convencido passamos de sabercebidos do significado real de "Quem sou?".

Tudo se resume nisso: — "Quando duvidamos de uma certeza sem o sentido da verdade no pensamento e no coração, acontece: a hora e a vez de um submissão do orgulho".

Para sabermos quem somos devemos ficar cientes de que há um irmão à espera de um agasalho; à espera de um pedaço de pão; de um conselho útil e de amor imanado; de nosso coração, por que: — "CRISTO morreu de pé e de braços abertos para que não ficassemos sentados e de braços cruzados..."

Só ficaremos a par da resposta sobre "Quem sou?...?" quando um dia se lêr ou se tentar escrever que o amor é infinito, aí podem ter certeza de que por ali passei.

Se você hoje procurar ser audacioso e tentar saber sobre o significado do texto, pode muito bem, sua audácia, ser aprovada num futuro, pois tudo dependerá de um dia você tentar. E a quem se interessar em saber o significado do texto: — "Na glória procuramos sempre a curiosidade do dia a dia monótono, mas nunca nos cercamos de sabedoria própria..."

Se.rana, 12 de julho de 1971.

Orestes

ATENÇÃO! Obtenha solução para todos os seus problemas de mecanização agrícola, dirigindo-se à
IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS
DE FABRICAÇÃO PRÓPRIA
PEÇAS E ACESSÓRIOS

CIVEMASA

TRATORES CBT-1090A e 1000
TRATORES FIAT
— Assistência Técnica no Campo —

MATRIZ: Rua Frederico Ruggier, 181 — Fone 2484 — Araras - SP.

FILIAIS: Americana - Fone 2536 — Araraquara - Fone 4306 — Jaú - Fone 330 — S. Carlos - Fone 2019
São Manoel - Fone 22.

EM RIBEIRÃO PRÊTO: Avenida Bandeirantes, 356 — Fone 1226 — Caixa Postal 291